

BALLAST WATER REPORTING FORM

1. SHIP INFORMATION

Vessel name: AEGEAN HIGHWAY		Type: VEHICLES CARRIER	IMO Number: 9464388
Owner: KAWASAKI KISEN KAISHA, Ltd		Gross Tonnage: 58989	Call Sign: 7JDT
Flag: JAPAN		Arrival date: 16 MAY 2013	Agent: INTERNACIONAL SERVICIOS MARITIMOS LTDA
Last Port and Country: ZARATE, ARGENTINA		Arrival Port: ARATU, BRAZIL	Total Ballast Water on Board: 4973.6MT
Next Port and Country: SANTOS, BRAZIL		Total Ballast Water Capacity: 8656.4 MT	

2. BALLAST WATER

Specify Units: MT

 Total Ballast Water on Board:
4973.6MT

 Total Ballast Water Capacity:
8656.4 MT

3. BALLAST WATER TANKS Ballast Water Management: Plan on board? YES NO Management Plan Implemented? YES NO

Total number of ballast tanks on board: 19 No. of tanks in ballast: 13 IF NONE IN BALLAST GO TO No. 5. No. of tanks exchanged: NIL No. of tanks not exchanged: 13

4. BALLAST WATER HISTORY: RECORD ALL TANKS THAT WILL BE DEBALLASTED IN PORT STATE OF ARRIVAL; IF NONE GO TO NO. 5.

Tanks/ Holds (List multiple sources per tank separately)	BALLAST WATER SOURCE					BALLAST WATER EXCHANGE					BALLAST WATER DISCHARGE				
	DATE DDMMYY	Port or Lat/Long*	Volume (units)	Temp (units)	Salinity (units)	DATE DDMMYY	Endpoint Lat/Long	Volume (units)	% Exch	Depth (m)	BW exchange method	DATE DDMMYY	Port or Lat/Long*	Volume (units)	Salinity (units)

Ballast Water Tank Codes: Forepeak = FP, Aftpeak = AP, Double Bottom = DB, Wing = WT, Topside = TS, Cargo Hold = CH, Other = O

IF EXCHANGES WERE NOT CONDUCTED, STATE OTHER CONTROL ACTION(S) TAKEN: ADJUSTING TRIM AND HEEI BY INTERNAL TRANSFERS ONLY

5. INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE CONTROL AND MANAGEMENT OF SHIPS' BALLAST WATER AND SEDIMENTS, 2004 ON BOARD? YES NO

IMO BALLAST WATER GUIDELINES ON BOARD (RES. A.868(20))? YES NO

RESPONSIBLE OFFICER'S NAME AND TITLE (PRINTED) AND SIGNATURE: **NIKOLAY O. DERMATOV**

*Fill with Port's name, preferably.



FORMULÁRIO PARA INFORMAÇÕES RELATIVAS À ÁGUA UTILIZADA COMO LASTRO

1. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO NAVIO

Nome do Navio: AEGEAN HIGHWAY	Tipo: VEHICLES CARRIER	Nº IMO: 9464388	2. ÁGUA UTILIZADA COMO LASTRO
Proprietário: KAWASAKI KISEN KAISHA, Ltd	AB: 58989	Indicativo de chamada: 7JDT	Especificar as Unidades: MT.
Bandeira: JAPAN	Data de Chegada: 16 MAY 2013	Agente: INTERNACIONAL SERVICOS MARITIMOS LTDA	Total de Água de Lastro a Bordo 4973.6MT
Último Porto: ZARATE, ARGENTINA		Porto de Chegada: ARATU, BRAZIL	Capacidade Total de Água de Lastro 8656.4 MT
Próximo Porto: SANTOS, BRAZIL			

3. TANQUES DE ÁGUA DE LASTRO EXISTE PLANO DE GERENCIAMENTO DE ÁGUA DE LASTRO A BORDO? SIM NÃO FOI IMPLEMENTADO? SIM NÃO

Nº TOTAL DE TANQUES A BORDO 19 Nº DE TANQUES EM LASTRO 13 SE NENHUM EM LASTRO, PASSE PARA Nº 5

Nº DETANQUES COM TROCA DE ÁGUA NIL Nº DETANQUES EMROCA DE ÁGUA 13

4. HISTÓRICO DA ÁGUA DE LASTRO: REGISTRAR TODOS OS TANQUES QUE SERÃO DESLASTRADOS NO PORTO DE CHEGADA. SE NENHUM, PASSE PARA O Nº 5

Tanques/Portos separadamente as diversas fontes/tanques	ORIGEM DA ÁGUA DE LASTRO				TROCA DA ÁGUA DE LASTRO				DESCARGA DA ÁGUA DE LASTRO						
	DATA DDMM/AA	Porto ou Lat/Long	Volume (unidades)	Temp (unidades)	Saltinçada (unidades)	DATA DDMM/AA	Porto Final Lat/Long	Volume unidades	% de troca	Prof. (m)	Método de troca (1/2/3)	DATA DDMM/AA	Porto ou Lat/Long	Volume unidades	Saltinçada Unidades

Código para Tanques de Água de Lastro: Tanque de Colisão AV = FF, Tanque de Colisão AR = AP, Duplo Fundo = DB, Lateral = WL, Lateral Sup. = TS, Porto = CH, Outros = O

SE NÃO HOUVE TROCA DA ÁGUA DE LASTRO, INDICAR OUTRA(S) AÇÃO(ÕES) DE CONTROLE EFETUADA(S) SE NÃO TIVER SIDO EFETUADA NENHUMA, INDICAR PORQUE NÃO ADJUSTING TRIM AND HEEL BY INTERNAL TRANSFERS ONLY

5. EXISTE A BORDO A CONVENÇÃO INTERNACIONAL SOBRE CONTROLE E GESTÃO DA ÁGUA DE LASTRO E SEDIMENTOS DE NAVIOS, adotada em fevereiro de 2004? SIM NÃO E A RESOLUÇÃO DA IMO A.868(20)? SIM NÃO

NOME E POSTO DO OFICIAL RESPONSÁVEL (LETRA DE IMPRENSA) E ASSINATURA NIKOLAY O. DEKHMATOV, JDT

*Nos campos PORTO ou LAT. LONG., preencher preferencialmente com o nome do PORTO.

